



SERWIS INFORMACYJNY

Biuro Prasowe Wydział Informacji, Turystyki i Promocji

tel.12 61 61 709, fax.12 61 61 711, e-mail: bi@um.krakow.pl

2014 (1808)

poniedziałek, 1 września 2014 r.

Z MAGISTRATU

KRAKÓW JEDZIE NA POLSKIE DAVOS

Już jutro (2 września, wtorek) rozpocznie się Forum Ekonomiczne w Krynicy – największe wydarzenie tego typu w Europie Środkowo-Wschodniej nazywane „polskim Davos”. Jak zwykle nie zabraknie tam Krakowa, który z motywem przewodnim „Kraków, miasto w Ruchu” („Kraków in motion”) zaprezentuje zmiany urbanistyczne i założenia projektu Smart City, projekt „Kraków - Nowa Huta Przyszłości”, a także pochwali się potencjałem biznesowym. Nasze miasto reprezentować będą Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski, Zastępca Prezydenta Krakowa ds. Rozwoju Miasta Elżbieta Koterba oraz Skarbnik Miasta – Lesław Fijał. Forum potrwa do 4 września.

2 września - w dniu inauguracji wydarzenia, Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski weźmie udział w posiedzeniu Rady Programowej Forum Ekonomicznego, Inauguracyjnej Sesji Plenarnej Forum Ekonomicznego „Pokryzysowy świat – czas nowych liderów”, a także zabierze głos w panelu pod hasłem „Polityka samorządowa bez partii politycznych – science fiction czy realna potrzeba?” Paneliści, a wśród nich oprócz Prezydenta Krakowa: Ryszard Kalisz, Beata Szydło, Jarosław Gowin, Stanisław Gawłowski - będą dyskutować o tym, że wraz z kryzysem zaufania społecznego wobec partii politycznych powraca pytanie o sens ich funkcjonowania na poziomie gminy czy powiatu. Będą starali się odpowiedzieć na pytania: czy skuteczne zarządzanie na szczeblu samorządu wymaga zaplecza politycznego? Czy może też najlepiej zarządzany samorząd to taki, w którym jego władarz i współpracujące z nim otoczenie nie reprezentują żadnej konkretnej partii. Moderatorem dyskusji będzie Paweł Lisicki - Redaktor Naczelny tygodnika „Do rzeczy”.

Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski zabierze też głos w zaplanowanym 3 września panelu „Organizacja dużych wydarzeń sportowych oraz ich wpływ na rozwój i promocję dyscyplin sportowych, rozwój infrastruktury sportowej, promocję i rozwój Polski i samorządów, na przykładzie Mistrzostw Świata w Piłkę Siatkową 2014 i EHF EURO 2016 w piłkę ręczną”.

Wiceprezydent Krakowa Elżbieta Koterba uczestniczyć będzie w organizowanych 2 września dwóch panelach dyskusyjnych. Pierwszy - pod hasłem „Metropolie versus regiony: kształtowanie polityki rozwoju regionalnego” - poruszy tematykę interakcji pomiędzy ośrodkami metropolitalnymi a regionami. Jego uczestnicy będą zastanawiali się jak z sukcesem wspólnie kształtować politykę rozwoju regionalnego by mieszkańcom metropolii i obszarów je otaczających żyło się coraz lepiej. Motywem przewodnim drugiego z paneli z udziałem Wiceprezydent Krakowa Elżbiety Koterby będzie „Polskie Miasto XXI wieku” – mowa będzie o zmianach, m.in. w dziedzinie technologii informatycznych, telekomunikacyjnych, transportu, tworzących nowe możliwości dla biznesu.

W pierwszym dniu Forum odbędzie się także uroczysta Gala Wręczenia Nagród XXIV Forum Ekonomicznego. Wręczone zostaną nagrody w kategoriach: Człowiek Roku, Firma Roku, Organizacja Pozarządowa Roku, Nowa Kultura Nowej Europy, oraz nagroda Specjalna.

Od 2 – 4 września zaplanowano Krakowski Salon Spotkań, do którego zaproszono znanych krakowskich przedsiębiorców.

Forum Ekonomiczne w Krynicy jest organizowane cyklicznie od 1991 roku. Przyjeżdża tu ponad 2500 gości - liderów życia politycznego, gospodarczego i społecznego oraz 500 dziennikarzy z Europy, Azji i Ameryki.

Pełny program wydarzenia dostępny jest pod adresem: www.forum-ekonomiczne.pl. (kinga.sadowska@um.krakow.pl)

NOWE! MIESZKASZ W KRAKOWIE? ZGŁOŚ SIĘ DO KOMISJI

Od 27 września do 5 października krakowianie będą wybierać, które projekty zgłoszone w ramach budżetu obywatelskiego miasta Krakowa będą ostatecznie realizowane. Osoby chętne do pracy w Komisjach Wyborczych muszą mieszkać w Krakowie i być wpisane do stałego rejestru wyborców Gminy Miejskiej Kraków (osoby pełnoletnie). Zgłaszać się można do 8 września, do godz. 15.00. Formularz - zgłoszenie kandydata na członka komisji wyborczej oraz wykaz siedzib komisji wyborczych w dzielnicach jest dostępny na www.ngo.krakow.pl oraz www.bip.krakow.pl.

Osoby zainteresowane pracą w komisjach prosimy o własnoręczne wypełnienie druku „Zgłoszenie do pracy w komisji” (do pobrania w pliku pdf) i złożenie opatrzonego datą i podpisem kandydata zgłoszenia:

- w Urzędzie Miasta Krakowa, os. Centrum C 10, pok. 106 (sekretariat Referatu Miejskiego Ośrodka Wspierania Inicjatyw Społecznych MOWIS w Wydziale Spraw Społecznych UMK) w godz. 7.40-15.30

lub

- przesłania faksem na numer tel. 12 616 78 13 (do Referatu Miejskiego Ośrodka Wsparcia Inicjatyw Społecznych MOWIS)

lub

- przesłania e-mailem skanu wypełnionego własnoręcznie zgłoszenia (w formacie pliku pdf) na adres e-mail: mowis@um.krakow.pl (w tytule maila proszę podać swoje „imię i nazwisko” oraz dopisek „BO-zgłoszenie do pracy w komisji”).

W przypadku pytań lub wątpliwości należy kontaktować się z Referatem Miejskiego Ośrodka Wsparcia Inicjatyw Społecznych MOWIS, tel. 12 616-78-00.

Jednocześnie informujemy, iż osobom wchodzącym w skład Komisji Wyborczych ds. głosowania w ramach budżetu obywatelskiego miasta Krakowa **wynagrodzenie nie przysługuje**.

UWAGA: po zakończeniu naboru, planuje się przeprowadzenie szkolenia dla członków komisji wyborczych. Terminy szkolenia zostaną podane w późniejszym terminie. (joanna.dubiel@um.krakow.pl).

NOWE! WITAJ SZKOŁO!

Nowy rok szkolny 2014/2015 rozpoczęty! Dziś (1 września, poniedziałek) w krakowskich samorządowych przedszkolach i szkołach rozpoczęło naukę ponad 96 tys. dzieci i młodzieży. Uroczysta inauguracja roku szkolnego odbyła się w dwóch miejscach: w Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 3 w Krakowie na os. Wysokim 6 oraz w Gimnazjum nr 29 na ul. Aleksandry 17. W wydarzeniach udział wzięli Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski.

Podczas inauguracji roku szkolnego w Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 3 na os. Wysokim uroczystie otwarta została Pasywna Hala Sportowa, natomiast w Gimnazjum nr 29 im. Jana Pawła II przy ul. Aleksandry nowa sala gimnastyczna.

Pasywna Hala Sportowa jest pierwszą tego typu gminną inwestycją. To obiekt nowoczesny i energooszczędny. Rozwiązania, zastosowane przy jej budowie pozwolą na zmniejszenie nawet o 80–90 proc. zużycia energii cieplnej w stosunku do obiektu standardowego (budynek pasywny to taki, który poprzez odpowiednią lokalizację i ukształtowanie bryły, oraz dzięki perfekcyjnej termoizolacji i nowoczesnej wentylacji wykorzystuje energię słoneczną i wewnętrzne zyski ciepła do celów grzewczych).

Zadbano również o funkcjonalność hali. Bezpośrednio z holu można przejść na arenę, widownię i na zaplecze sanitarno-szatniowe. Hol z budynkiem szkoły połączony został przewiązką. Wielofunkcyjna arena (22×44 m, o wysokości 7 m) spełnia wymogi niezbędne do rozgrywania zawodów ogólnopolskiej rangi w różnych dyscyplinach sportu – m.in. piłce ręcznej, siatkówce, czy koszykówce. Trybuny mieszczą ponad 200 osób. W części niższej budynku i pod trybunami przygotowano zaplecze szatniowo-sanitarne dla zawodników, salę fitness o powierzchni blisko 100 m kw. oraz inne pomieszczenia: dla trenerów, techniczne, gospodarcze i magazynowe.

Dzięki podziałowi areny (przy pomocy specjalnych, elektronicznie zasuwanych kurtyn) w hali może jednocześnie ćwiczyć kilka grup. Obiekt będzie służył w pierwszej kolejności uczniom – sportowcom Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 3, w tym III Liceum oraz innym okolicznym szkołom. Koszt budowy hali to ponad 7 mln zł. Większość środków – ponad 5 mln przekazała Gmina Miejska Kraków, 2 mln zł to dofinansowanie z Ministerstwa Sportu i Turystyki z Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej.

Drugi obiekt, który zostanie otwarty w poniedziałek (1 września) to sala gimnastyczna w Gimnazjum nr 29 przy ul. Aleksandry. Inwestycja, którą rozpoczęto w 2009 r. obejmowała budowę sali wraz z łącznikiem pomiędzy istniejącym budynkiem gimnazjum. Wartość inwestycji to ponad 6 mln zł.

Budynek jest podpiwniczony – tu znajdują się m.in. sanitariaty. Na poziomym parteru znajduje się hala sportowa o powierzchni użytkowej 534,40m² wraz z trybunami o powierzchni użytkowej 198,86m², pomieszczeniami magazynowymi, pomieszczeniami technicznymi oraz szatnią. Sala gimnastyczna dostępna jest przez łącznik oraz z zewnątrz obiektu przez schody wejściowe.

Przy realizacji inwestycji wykonano modernizację instalacji c.o. dla Gimnazjum nr 29 oraz dla Szkoły Podstawowej nr 24, wymalowano również budynek Szkoły Podstawowej nr 24.

Na stronie www.krakow.pl dostępne są dodatkowe informacje dotyczące rozpoczynającego się roku szkolnego 2014/2015 w krakowskich przedszkolach i szkołach samorządowych. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

Nowe! 75. ROCZNICA WYBUCHU II WOJNY ŚWIATOWEJ

W tym roku przypada 75. rocznicy wybuchu II wojny światowej. Uroczystości związane z obchodami rocznicy odbyły się dziś (1 września) także w Krakowie. Ich organizatorami byli: Marszałek Województwa Małopolskiego Marek Sowa, Wojewoda Małopolski Jerzy Miller oraz Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski.

W hołdzie walczącym za wolną Polskę przedstawiciele władz samorządowych oraz środowisk kombatanckich wspólnie złożyli kwiaty od Społeczności Krakowa i Małopolski pod Pomnikiem Polski Walczącej na Powiślu oraz pod Pomnikiem Armii „Kraków” na Cmentarzu Rakowickim.

Następnie uroczystości przeniosły się do Bazyliki Mariackiej w której odprawiona została uroczysta msza św. z udziałem kompanii honorowej i orkiestry Wojska Polskiego. Po niej, na placu Jana Matejki, przed Grobem Nieznanego Żołnierza (zgodnie z ceremoniałem wojskowym) nastąpiło wciągnięcie flagi państwowej, odegrano hymn Polski odbyła się także uroczysta zmiana warty i „Apel Pamięci”. Obchody zakończyła ceremonia złożenia kwiatów na płycie Grobu Nieznanego Żołnierza. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

JAK ZMIENIAŁ SIĘ KRAKÓW

„Gmina Miejska Kraków na rzecz ochrony dziedzictwa kulturowego w Krakowie” - to tytuł wystawy przygotowywanej przez Urząd Miasta Krakowa z okazji Dnia Solidarności Miast Światowego Dziedzictwa OWHC, która zostanie otwarta w środę (3 września) o godz. 12:00 na Rynku Głównym przy kościele pw. św. Wojciecha.

Wystawa prezentuje m.in. efekty zmian jakie dokonały się w przestrzeni Starego Miasta w latach 2011-2013 w wyniku utworzenia Parku Kulturowego. Będzie można na niej zobaczyć jak po utworzeniu Parku zmienił się wygląd kamienic m.in. przy ul. Floriańskiej 3, Mikołajskiej 2, Szewskiej 2, 12, 19 i 23, Grodzkiej 2, 32, Szpitalnej 40.

Pokazane zostaną także wybrane obiekty zabytkowe, które w latach 2011-2013 odrestaurowano dzięki wsparciu finansowemu z budżetu Miasta Krakowa. Zdjęcia będą związane m.in. z remontem dachu na kamienicy „Dom Wita Stwosza” przy ul. Grodzkiej 39; remontem konserwatorskim muru przy zespole klasztornym O. Dominikanów od strony Plant; remontami elewacji frontowych kamienic (ul. Dietla 111, ul. Szczepańska 2 „Kamienica Pod Gruszką”, ul. Krakowska 1/ul. Dietla 41, ul. Skłodowskiej – Curie 7, ul. Floriańska 17/ul. św. Tomasza, Plac Szczepański 2); remontem elewacji frontowych Muzeum Czartoryskich ul. św. Jana 19; konserwacji wystroju wewnątrz w Krypcie Zasłużonych Na Skałce; konserwacji ołtarza drewnianego „Grupa Ukrzyżowania” z kościoła O. Bernardynów. Wystawę będzie można oglądać do 14 września (niedziela). (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

NOWE! KRAKOWIANIE CHĘTNIE OGLĄDAJĄ SIATKÓWKĘ

Mecz FIVB Mistrzostw Świata w Piłce Siatkowej Mężczyzny Polska 2014 Włochy – Iran cieszył się największym zainteresowaniem kibiców podczas drugiego dnia turnieju. Niedzielne (31 sierpnia) spotkanie grupy D w Kraków Arenie zgromadziło 6 900 widzów. Fani siatkówki oglądali czterosetowy pojedynek, który zakończył się wygraną reprezentacji Iranu (3:1).

W Kraków Arenie odbywają się mecze zespołów rywalizujących w grupie D. Poza drużynami narodowymi Włoch i Iranu kibice siatkówki mogą oglądać także zawodników z Belgii, Francji, Portoryko i USA. Kolejna okazja, aby zobaczyć w akcji najlepsze zespoły na świecie będzie już jutro (2 września). W krakowskiej hali o awans z grupy powalczą USA – Iran (godz. 13:00), Belgia – Portoryko (godz. 16:30) i Francja – Włochy (godz. 20:15).

Na razie rekordowy pod względem liczby widzów był mecz otwarcia, który w sobotę (30 sierpnia) odbył się na Stadionie Narodowym w Warszawie. Na żywo spotkanie oglądało 62 000 osób. – Hymn Polski odśpiewany przez tak liczną publiczność to było coś cudownego – emocjonował się kapitan reprezentacji Polski Michał Winiarski. – To najlepszy Mazurek Dąbrowskiego, jaki miałem okazję usłyszeć i zaśpiewać. Zapamiętam

ten dzień do końca życia – dodał nasz siatkarz. Polacy wygrali z Serbią 3:0. – Polska wysłała światu sygnał, że tutaj znajduje się serce siatkówki – mówił z zachwytem Prezydent FIVB Ary Graca.

Szczegółowe informacje o FIVB Mistrzostwach Świata w Piłce Siatkowej Mężczyzn Polska 2014 są dostępne na stronie: <http://poland2014.fivb.org/pl>. (ŁM)

NOWE! KATARZYNA KŁYS BRĄZOWĄ MEDALISTKĄ MISTRZOSTW ŚWIATA W JUDO!

Znakomite wieści napłynęły z Mistrzostw Świata w judo, które odbyły się w Czelabińsku (Rosja). W piątkowy wieczór (29 sierpnia) Katarzyna Kłys, reprezentująca UKS Judo Kraków w decydującym pojedynku o brązowy medal pokonała liderkę światowego rankingu IJF reprezentantkę Holandii Kim Polling.

Krakowianka w decydującym pojedynku zdecydowanie pokonała utytułowaną rywalkę wykonując akcję kouchi-maki-komi i waza-ari.

W eliminacjach Katarzyna Kłys kolejno wygrała z Hiszpanką Marią Bernabeu i Niemką Laurą Vargas-Koch, by w ćwierćfinale ulec rewelacyjnej Chorwatce Barbarze Matic. W repasażu, który dawał przepustkę do walki o medal była lepsza od Kanadyjki Kelity Zupancic.

To największy sukces polskiego judo od 15 lat. Ostatnią polską medalistką w tej dyscyplinie sportu była bowiem w 1999 r. Beata Maksymow.

Życiowy sukces Katarzyny to efekt jej ogromnej pracy i wielu lat treningów pod okiem trenera Artura Kłysa. Serdecznie gratulujemy i życzymy powtórki na Igrzyskach Olimpijskich w Rio de Janeiro! (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

NOWE! POBIEGLI I POMOGLI SZPITALOWI DZIECIĘCEMU

Blisko tysiąc osób stanęło na starcie III Charytatywnego Biegu Fundacji Tesco Dzieciom. Celem zawodów była nie tylko rywalizacji sportowa, ale przede wszystkim pomoc Zakładowi Fizjoterapii Uniwersyteckiego Szpitala Dziecięcego. Impreza odbyła się pod patronatem Prezydenta Miasta Krakowa Jacka Majchrowskiego.

Dzięki zawodom zebrano ponad 100 tysięcy złotych i kwota ta przeznaczona zostanie na remont i doposażenie sali rehabilitacyjnej Zakładu.

W biegu głównym na dystansie 10 km zwyciężyli Tomasz Kawik i Gabriela Rolka, która także okazała się najlepsza w biegu rodzinnym. W tej samej konkurencji wśród panów najlepszy był Maciej Broniatowski. Wiele emocji towarzyszyło biegowi pań, który odbywał się w szpilkach. W tej niecodziennej konkurencji, gdzie wymogiem była siedmiocentymetrowa wysokość szpilek, najlepsza okazała się Agnieszka Klasa. (ŁM)

NOWE! POWALCZĄ O MIANO NAJLEPSZEGO ZESPOŁU NA KRAKOWSKICH ORLIKACH

28 drużyn weźmie udział w finałowym turnieju piłkarskim krakowskich Orlików o Puchar Prezydenta Miasta. Zawody odbędą się w sobotę (27 września) na obiekcie Międzyszkolnego Ośrodka Sportowego Wschód (Osiedle Szkolne 39). Turniej wyłoni najlepsze zespoły w dwóch kategoriach wiekowych: starszej (dzieci urodzone po 1 stycznia 2001 r.) i młodszej (dzieci urodzone po 1 stycznia 2004).

Rywalizacja rozpocznie się o godz. 9:00. Emocji na pewno nie zabraknie przez cały dzień, bo w sumie zostanie rozegranych aż 60 spotkań! Zespoły z obu kategorii wiekowych zostaną podzielone na cztery grupy. Mecze rozgrywane będą systemem „każdy z każdym”, a do ćwierćfinałów awansować będą zwycięzcy i drużyny, które zajęły drugie miejsca.

Oficjalne losowanie drużyn odbędzie się w poniedziałek (22 września) w siedzibie Urzędu Miasta Krakowa. Początek ceremonii zaplanowano na godzinę 15:00 w Sali Dietla.

Eliminacje do turnieju finałowego rozegrano wiosną na 14 krakowskich Orlikach. Wzięło w nich udział blisko tysiąc uczniów krakowskich szkół podstawowych, którzy już od ponad czterech lat mogą korzystać z boisk wielofunkcyjnych.

Organizatorem zawodów jest Urząd Miasta Krakowa, a realizatorem Międzyszkolne Ośrodki Sportowe Kraków Wschód i Zachód. (ŁM)

NOWE! KRAKÓW OCZAMI DZIECI I RODZICÓW

Ruszyła dziewiąta edycja akcji „Kraków przyjazny maluchom”. We wrześniu szukamy miejsc przyjaznych dzieciom oraz zapraszamy na debaty dla rodziców i warsztaty dla maluchów. W tym roku wśród miejsc przyjaznych chcemy poszukać takich, które są otwarte na dzieci niepełnosprawne. Zgłoszenia można nadsyłać do 28 września.

Dzięki kampanii „Kraków przyjazny maluchom” na mapie naszego miasta pojawiają się kolejne przyjazne dzieciom i ich rodzicom miejsca. Akcję już po raz dziewiąty, pod honorowym patronatem Prezydenta Miasta Krakowa i Marszałka Województwa Małopolskiego, organizuje Gazeta Wyborcza i PR Inspiration. Inicjatywa ma na celu wyróżnianie krakowskich restauracji, kawiarni, instytucji kultury i innych miejsc publicznych, które są przyjaźnie nastawione do rodziców z małymi dziećmi, a obsługa jest cierpliwa i przygotowana na żywiołowość najmłodszych.

W akcję rokrocznie włącza się Urząd Miasta Krakowa. Stara się, aby w jego budynkach powstawały miejsca przyjazne matkom z dzieckiem. W ubiegłorocznej edycji akcji Magistrat otrzymał 5 certyfikatów. Urząd Miasta wyróżniono za kącki zabaw dla najmłodszych, przewijaki i podjazdy w budynkach. W sześciu budynkach Urzędu znajdują się przewijaki: przy al. Powstania Warszawskiego 10 – leżanka, przewijak stojący, ul. Stachowicza 18 – przewijak stojący, ul. Wielickiej 28 a – leżanka, przewijak stojący, os. Zgody 2 – leżanka, przewijak stojący, ul. Wielopole 17 a – przewijak przyścienny – 1

szt. pl. Wszystkich Świętych 3-4 – przewijak przyścienny – 2 szt., a w czterech (przy ul. Stachowicza, ul. Powstania Warszawskiego, ul. Wielickiej, os. Zgody) kąciaki zabaw dla maluchów. Większość budynków wyposażona jest również w specjalne podjazdy dla wózków dziecięcych i osób niepełnosprawnych. W przypadku trudności w dotarciu z wózkiem do konkretnego miejsca w budynku, zawsze pomocą służą portierzy.

(joanna.dubiel@um.krakow.pl)

NOWE! WARSZTATY DLA DZIECI W MPO

Po przerwie wracają warsztaty „Od segregacji nie ma wakacji”. Cykl organizuje MPO Kraków przy wsparciu Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie.

Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania w Krakowie zaprasza uczniów oraz nauczycieli klas IV i V krakowskich szkół podstawowych na zajęcia o segregacji odpadów. Warsztaty połączone są ze zwiedzaniem Lamusowni. Program edukacyjny „Od segregacji nie ma wakacji”, w którym szczególny nacisk położono na zasady gospodarowania odpadami w Krakowie, realizowany jest na podstawie autorskiego programu dr Ingi Bator i stanowi podstawę programową nauki przyrody dla klas IV-V. Może zastąpić samą lekcję lub stanowić jej uzupełnienie.

Udział szkół podstawowych z Krakowa jest całkowicie bezpłatny, ale uczniowie wraz z opiekunami we własnym zakresie muszą dojechać do siedziby MPO przy ul. Nowohuckiej 1. Zajęcia będą prowadzone trzy razy w tygodniu, w każdy wtorek, środę, czwartek o godz. 8.30, 10.00 i 11.30. W wyjątkowych przypadkach, po wcześniejszym uzgodnieniu, istnieje możliwość ustalenia innego terminu zajęć. Terminy można rezerwować mailowo: edukacja@mpo.krakow.pl lub telefonicznie w godz. 7:00 – 15:00 pod numerami: 12 646 22 92 lub 661 661 038, 661 662 125.

Warto wiedzieć, że w pierwszym etapie projektu – od kwietnia do czerwca – miejską spółkę odwiedziło prawie 1500 uczniów klas IV i V z 27 samorządowych i prywatnych szkół.

Program jest współfinansowany przez Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie.

Szczegółowa informacja o warsztatach „Od segregacji nie ma wakacji” dostępna jest na stronie internetowej MPO Kraków. (jan.machowski@um.krakow.pl)

NOWE! JESIENNA DERATYZACJA

Urząd Miasta Krakowa przypomina o konieczności przeprowadzenia jesiennej deratyzacji. Właściciele i zarządcy nieruchomości powinni ją przeprowadzić w okresie od 15 października do 15 listopada.

Urząd Miasta Krakowa przypomina właścicielom i zarządcom nieruchomości, że w myśl art. 33 uchwały Rady Miasta Krakowa z dnia 19 grudnia 2012 roku w sprawie regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie Gminy Miejskiej Kraków, są oni

zobowiązani do przeprowadzenia jesiennej akcji deratyzacji. W tym roku trwa ona w terminie od 15 października do 15 listopada 2014 roku.

Deratyzacja winna być przeprowadzona na obszarach zabudowanych budynkami mieszkalnymi, produkcyjnymi, handlowymi i usługowymi.

Zaleca się, aby miejsce wyłożenia trutki znajdowało się tam, gdzie pojawiają się szczury, a w szczególności na podwórzach, śmietnikach, strychach, ustępach, budynkach gospodarczych itp.

W okresie przeprowadzania deratyzacji należy zachować szczególną ostrożność w miejscach wyłożenia środków zwalczających gryzonie. Miejsca te powinny być oznakowane napisem „UWAGA TRUCIZNA”.

W czasie wyłożenia trutki należy uniemożliwić dostęp, zwłaszcza dzieciom do miejsc, w których wyłożono trutki, zaś zwierzęta domowe trzymać w tym czasie w zamknięciu oraz zabezpieczyć trutkę przed dostępem ptactwa.

(jan.machowski@um.krakow.pl)

PO PROSTU MIODZIO

Może być lipowy, akacjowy, spadziowy, a także gryczany lub wielokwiatowy – jeśli uwielbiasz miód nie może Cię zabraknąć na XXI Krakowskim Miodobraniu! Zapraszamy w dniach 5-7 września (piątek – niedziela) na plac Wolnica. Patronat nad wydarzeniem objął Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski.

W programie imprezy znalazły m.in. promocja produktów pszczelich i sprzętu pszczelarskiego, wystawa plastyczna „Pszczola w oczach ucznia” (zorganizowana przez Zespół Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 4), a także wykłady na temat właściwości leczniczych produktów pszczelich i konkursy z nagrodami.

Święto Pszczelarzy Krakowskich rozpocznie się 5 września (piątek). Stoiska na pl. Wolnica będą czynne od godz. 9:00 do 19:00. Tego dnia o godz. 17:00 w Sali Obrad Rady Miasta Krakowa odbędzie się spotkanie pszczelarzy, ich rodzin oraz mieszkańców Krakowa oraz konferencja naukowa poświęcona pszczelarstwu w środowisku krakowskim na temat: Produktów pszczelich. O godz. 17:30 wręczone zostaną odznaczenia i wyróżnienia pszczelarzom i osobą zasłużonym dla pszczelarstwa i promujących środowisko krakowskie. O godz. 19:00 rozpocznie się występ zespołu Mali Krakowiacy.

6 września (sobota) w godz. 8:00-19:00 będzie trwała prezentacja produktów pszczelich połączona z możliwością ich zakupu bezpośrednio od pszczelarzy oraz prezentacja i sprzedaż sprzętu pszczelarskiego. W godz. 10:00-19:00 organizowane będą konkursy i występy zespołów artystycznych. Na godz. 11:00 zaplanowano występ zespołów Mali Krakowiacy i Krakowiacy, o godz. 16:00 wystąpi Eriu, a o godz. 18:00 Moh Lena. O godz. 13:00 i 17:00 rozpoczną się wykłady na tematy wiedzy pszczelarskiej. Na koniec dnia, o godz. 19:30 odbędzie się Spotkanie Pszczelarzy Zrzeszenia Krakowskiego.

7 września (niedziela) ponownie w godz. 8:00-19:00 będzie można kupować miody i produkty pszczelarskie. O godz. 11:00 rozpocznie się msza św. pszczelarska w kościele św. Katarzyny przy ul. Skątecznej, a o godz. 12:00 przemarsz przy dźwiękach orkiestry pocztów sztandarowych oraz uczestników mszy z kościoła na pl. Wolnica.

O godz. 12:30 rozpocznie się uroczysta ceremonia składania przysięgi oraz pasowania nowych kandydatów na pszczelarzy według staropolskiego obrzędu oraz wręczenie nagród i dyplomów uczestnikom konkursu pszczelarskiego pt. „Pszczoła w oczach ucznia” dla młodzieży szkół gimnazjalnych. W tym dniu wystąpią m.in. orkiestra strażackiej z Bieńkówki, Jane Austin, Mali Krakowiacy i Krakowiacy.

Dodatkowe informacje są dostępne na stronie:
www.zrzeszeniepszczelarzykrakowskich.pl. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

Nowe! IV KONGRES POLSKICH TOWARZYSTW NAUKOWYCH NA OBCZYŹNIE

Nowoczesne nauczanie tradycji ojczystych – Sybiracy i młodzież - to temat przewodni IV Kongresu Polskich Towarzystw Naukowych na Obczyźnie, który w najbliższy czwartek (4 września) rozpocznie się w Polskiej Akademii Umiejętności w Krakowie. Kongres potrwa do niedzieli (7 września).

Wydarzenie zostanie zainaugurowane 4 września (czwartek) o godz. 10:00 w dużej auli PAU, ul. Sławkowska 17. Kongres jest organizowany przez Polską Akademię Umiejętności we współpracy z Krakowskim Oddziałem Stowarzyszenia „Wspólnota Polska”, Uniwersytetem Jagiellońskim, Akademią Górniczo-Hutniczą, Uniwersytetem Pedagogicznym w Krakowie, Uniwersytetem Jana Kochanowskiego w Kielcach, Kongresem Oświaty Polonijnej, Muzeum Narodowym w Krakowie, przy wsparciu merytorycznym Związku Sybiraków. Projekt jest współfinansowany z środków otrzymanych od Ministerstwa Spraw Zagranicznych RP a także Gminy miejskiej Kraków.

Pierwszy Kongres odbył się we wrześniu 2005 r. Dał on okazję do sformułowania diagnozy stanu nauki polskiej na obczyźnie. We wrześniu 2008 r. odbył się II Kongres Polskich Towarzystw Naukowych na Obczyźnie. Jego głównym celem była analiza ówczesnej migracji Polaków do krajów zachodnich. Tematem III Kongresu, we wrześniu 2011 r., była „Młodzież polska na obczyźnie - zadania edukacyjne”.

Obecny, IV Kongres będzie miał dwa tematy. Pierwszym będzie kontynuacja III Kongresu w sferze dotyczącej badań nad edukacją młodzieży polskiej na obczyźnie. Drugim – nowym tematem – będą losy Polaków zesłanych na Syberię w XIX i XX wieku oraz badania dotyczące tego problemu, prowadzone przez polskich badaczy oraz ośrodki naukowe Syberii i Kaukazu. Omówiona zostanie także działalność Centrum Dokumentacji Zsyłek, Wypędzeń i Przesiedleń. Dyskusje panelowe dotyczyć będą takich tematów, jak: Sybir w świadomości Polaków w XIX i XX wieku; Diaspora polskich Sybiraków w świecie. Stąd myślą przewodnią Kongresu będą słowa z „Dziadów” Adama Mickiewicza: „Jeśli

zapomnę o nich, Ty, Boże na niebie, Zapomnij o mnie". Dodatkowe informacje są dostępne na stronie: www.kptnno.krakow.pl. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

NOWE! CZYTANIE W BARBAKANIE

Trylogia Henryka Sienkiewicza – to dzieło, które będzie głównym bohaterem tegorocznej edycji Narodowego Czytania. Kraków oczywiście przyłącza się do akcji i już 6 września (sobota) zaprasza do wspólnego czytania wszystkich mieszkańców miasta.

Narodowe Czytanie to zainicjowana przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej w 2012 r. ogólnopolska akcja publicznego czytania wybitnych polskich dzieł literackich. Jej celem jest propagowanie bogactwa polskiej literatury, popularyzacja czytelnictwa, zwrócenie uwagi na potrzebę dbałości o polszczyznę i wzmacnianie narodowej tożsamości. Podczas pierwszej edycji wspólnie czytano *Pana Tadeusza* Adama Mickiewicza, a rok temu dzieła Aleksandra Fredry. W ubiegłym roku wspólne czytanie dzieł Fredry odbyło się w ponad 700 miejscowościach w całej Polsce.

W tym roku czytany dziełem będzie *Trylogia* Henryka Sienkiewicza, w której pisarz mistrzowsko połączył głęboki patriotyzm z fascynującą przygodą. Będzie to spotkanie z wyjątkowym humorem Henryka Sienkiewicza, stworzonymi przez niego niezapomnianymi bohaterami, Polską wielokulturową i różnorodną.

W Krakowie głównym punktem akcji będzie „Czytanie w Barbakanie”, które rozpocznie się w sobotę (6 września) o godz. 11:00.

Utwór Henryka Sienkiewicza czytać będą m.in. znane krakowskie aktorki: Urszula Grabowska, Ewa Kaim, Dorota Segda oraz aktorzy: Leszek Piskorz, Grzegorz Mielczarek, Tadeusz Malak, Radosław Krzyżowski, Tomasz Schimscheiner. W rolę narratora wcieli się wybitny historyk literatury polskiej prof. Franciszek Ziejka.

Wyboru fragmentów „Trylogii” oraz adaptacji tekstu dokonał Adolf Weltschek, Dyrektor Teatru Groteska. Całość przedsięwzięcia koordynuje na zlecenie Gminy Miejskiej Kraków Teatr Groteska, a wsparcia promocyjnego udziela Krakowskie Biuro Festiwalowe.

W akcji Narodowego Czytania wezmą też udział miejskie instytucje kultury:
Nowohucka Biblioteka Publiczna

Oddział dla Dzieci Filii nr 4 os. Zgody 7 zaprasza na: projekcję ekranizacji „Pana Wołodyjowskiego” (godz. 10:30) oraz na czytanie fragmentów Trylogii w przestrzeni miejskiej (godz. 12:00, przed Biblioteką, na często uczęszczanym przez mieszkańców i turystów szlaku w al. Róż).

Do wspólnego czytania zostali zaproszeni aktorzy, osoby zaprzyjaźnione z Biblioteką i uczniowie nowohuckich szkół, którzy wystąpią w kostiumach z epoki. Zaproszenie przyjęła Hanna Bieluszko - aktorka Teatru im. Juliusza Słowackiego w Krakowie, Tadeusz Piotr Łomnicki - aktor Teatru Ludowego w Krakowie, Jan Franczyk - redaktor Naczelny Głosu Tygodnika Nowohuckiego oraz Stanisław Moryc -

Przewodniczący Rady Dzielnicy XVIII w Krakowie, będzie też czytała Zofia Konik Dyrektor NhBP. W projekt zaangażowali się również uczniowie Gimnazjum Integracyjnego nr 74 w Krakowie.

Teatr Bagatela

W ramach akcji, w godz. 17:00-19:00, na schodach przed wejściem głównym do Teatru aktorzy Teatru Bagatela przeczytają wybrane fragmenty dzieła polskiego noblisty. W czytaniu udział wezmą: Alina Kamieńska, Krzysztof Bochenek, Paweł Sanakiewicz oraz Dariusz Starczewski.

Nowohuckie Centrum Kultury

W ramach wydarzenia Aktorzy Teatru Ab Intra i Ancymon odczytają fragmenty dzieła Sienkiewicza o godz. 12:00 na scenie plenerowej NCK. NCK zachęcał także do nadsyłania indywidualnych i zespołowych prezentacji form artystycznych (etiuda, piosenka, taniec), których tematem była *Trylogia*. Na uczestników czekają nagrody w postaci biletów na spektakle, voucherów na zajęcia oraz gadżetów.

Teatr Ludowy

Od godz.12:00 do 14:00 w ogródku teatralnym Dużej Sceny (w razie niepogody w kawiarni teatralnej) *Trylogię* czytać będą aktorzy Teatru Ludowego, radni nowohucki oraz młodzież z liceów nowohuckich.

Dodatkowe informacje można znaleźć na stronie www.krakow.pl oraz na stronach poszczególnych instytucji kultury. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

NOWE! CZEKAMY NA RYBNEJ

Szukamy domu dla dwóch czworonogów z krakowskiego schroniska przy ul. Rybnej 3 – młodego, pełnego energii psa Aro i niezwykle urodziwej kotki – Wanilii.

Aro to młody, energiczny piesek. Do schroniska trafił ze złamana łapą. Z wyglądu – ze względu na drobną budowę ciała i wielkie oczy oraz z charakteru przypomina sarenkę. Jest nieufny do obcych, jednak po bliższym poznaniu, gdy się już ośmieli, widać, że bardzo potrzebuje kontaktu z człowiekiem. Skoki z radości na przywitanie sięgają prawie sufitu, wciska się też na kolana. Bardzo lubi piłeczki i inne zabawki, łatwo przekupić go smakołykiem. Łapka już się zrosła i teraz najbardziej czego Aro potrzebuje to własny dom.

Wanilia to prześliczna kotka o niezwykle rzadkim, dymnym ubarwieniu. Na razie jest płochliwa i boi się nagłych ruchów, ale może to być jedynie przejściowy strach związany ze znalezieniem się w schronisku - miejscu nowym, nieznanym i pełnym innych zwierząt. Jednak kiedy człowiek wykaże się cierpliwością i podejdzie do niej spokojnie, daje się pogłaskać i jest zadowolona. Osoba, która adoptuje tę piękną młodą koteczkę, powinna dać jej pewien czas na adaptację w swoim domu, gdyż w nieznanym otoczeniu może zareagować strachem. Jednak przy odrobinie cierpliwości powinna po pewnym

czasie zaadoptować się w nowym domu. Znamy wiele przypadków takich kotków, które w schronisku prezentowały się jako przestraszone a nawet dzikie, a po aklimatyzacji w warunkach domowych stawały się bardzo towarzyskimi kompanami i nieocenionymi przyjaciółmi. Takie kotki są bardzo wdzięczne swoim opiekunom.

Osoby, które chciałyby przysiąść czworonoga prosimy o kontakt z Krakowskim Schroniskiem dla Bezdomnych Zwierząt, ul. Rybna 3, tel. 429-74-72. Nowi opiekunowie będą mogli skorzystać z bezpłatnych porad trenera.

Azyl przyjmuje zwierzęta przez całą dobę, a wydaje nowym opiekunom w godzinach 10.00 - 14.00 i 15.00 - 17.00 przez wszystkie dni tygodnia (również w niedziele i święta). Więcej informacji oraz zdjęcia psów i kotów czekających na nowy dom dostępne są pod adresem www.schronisko.krakow.pl (kinga.sadowska@um.krakow.pl)

WE WTOREK

Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski

12:00 – Posiedzenie Rady Programowej Forum Ekonomicznego, Krynica

14:00 – Inauguracyjna Sesja Plenarna Forum Ekonomicznego „Pokryzysowy świat – czas nowych liderów”, Krynica

16:00 – Panel „Polityka samorządowa bez partii politycznych – science fiction czy realna potrzeba?”, Krynica

21:30 – Uroczysta Gala wręczenia nagród XXIV Forum Ekonomicznego, Krynica

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Elżbieta Koterba

16:00 - Panel dyskusyjny „Metropolie versus regiony: kształtowanie polityki rozwoju regionalnego”, Krynica

17:10 - Panel dyskusyjny „Polskie Miasto XXI wieku”, Krynica

21:30 – Uroczysta Gala wręczenia nagród XXIV Forum Ekonomicznego, Krynica

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Magdalena Sroka

10:00 – Konferencja „Wyszehradzka Akademia Zarządzania Kulturą”, Willa Decjusza, ul. 28 Lipca 1943 roku 17 a

Filip Szatanik

Zastępca Dyrektora ds. Informacji